



教育部中小学课程教材专家工作
组 2011 年 6 月 28 日 审查通过

义务教育课程标准实验教科书

语文
YUWEN

七年级 上册



教育部中小学课程教材专家工作
组 2011 年 6 月 28 日 审查通过

义务教育课程标准实验教科书

语文
YUWEN

七年级 上册



教育部中小学课程教材专家工作
组 2011 年 6 月 28 日 审查通过

义务教育课程标准实验教科书

语文
YUWEN

八年级 上册



教育部《全日制义务教育语文课程标准》指定书目

格林童话精选

[德] 雅各布·格林 威廉·格林 / 著 杨武能 杨悦 / 译

● 人民教育出版社 ● 译林出版社



教育部《全日制义务教育语文课程标准》指定书目

语文新课标必读丛书

格林童话精选

[德] 雅各布·格林 威廉·格林 著
杨武能 杨悦 译

人民教育出版社
译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

格林童话精选 / (德) 格林 (Grimm, J.), (德) 格林 (Grimm, W.) 著; 杨武能, 杨悦译. - 南京: 译林出版社, 2003. 9
(语文新课标必读丛书)
ISBN 7-80657-592-8

I. 格... II. ①格... ②格... ③杨... ④杨... III. 童话-作品集-德国-近代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 069812 号

责任编辑: 施梓云

格林童话精选

GE LIN TONG HUA JING XUAN

人民教育出版社

译林出版社

(北京市沙滩后街 55 号 100009) (南京市湖南路 47 号 210009)

新华书店总店全国总发行

承印: 保定市印刷厂

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 5 字数: 129 千

版次: 2003 年 8 月第 1 版 印次: 2003 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-80657-592-8/1·459

定价: 7.00 元

(版权所有 翻印必究)

语文新课标必读丛书

义务教育部分

中外历史故事精选

中国神话故事精选

成语故事精选

中国寓言故事精选

中国少数民族民间故事精选

中国童话故事精选

西游记(上、下)

水浒传(上、下)

朝花夕拾

骆驼祥子 我这一辈子(老舍经典作品选一)

繁星 春水(冰心经典作品选)

草房子 月白风清(曹文轩经典作品选)

中华传统美德格言(少年本)

小学生必背古诗词

初中生必背古诗文

安徒生童话精选

格林童话精选

伊索寓言全集

克雷洛夫寓言精选

鲁滨孙飘流记

格列佛游记

名人传

童年

钢铁是怎样炼成的

小王子

元素的故事

新课标同步练习

语文新课标必读丛书

普通高中部分

论语全译

庄子选译

孟子选译

三国演义（上、下）

红楼梦（上、下）

西厢记

呐喊

鲁迅杂文精选

女神 菩提树下（郭沫若经典作品选）

子夜 林家铺子（茅盾经典作品选）

家 海的梦（巴金经典作品选）

茶馆 离婚（老舍经典作品选二）

边城 雪晴（沈从文经典作品选）

朱自清散文精选

语文常谈

谈美书简

少年天子

高中生必背古诗文

堂吉珂德（上、下）

巴黎圣母院

欧也妮·葛朗台

匹克威克外传

复活

老人与海（The old man and the sea）

莫泊桑短篇小说精选

契诃夫短篇小说精选

欧·亨利短篇小说精选

普希金诗选

泰戈尔诗选

哈姆莱特

歌德谈话录

昆虫记

中国的创造精神——中国的100个世界第一

出版说明

作为基础教育改革的核心内容之一，国家教育部分别于2001年和2003年颁布了《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》。这两个《语文课程标准》的推出旨在优化学生的语文素质、增强语文课程的现代意识、推行科学有效的学习方法，它对中小学语文学科的性质、基本理念及课程设置都做出了全新的阐述，成为中小学教学评估、考试命题的新依据。《语文课程标准》遵循此次教学改革和新课标的基本精神，对中小学生的语文课外阅读量和篇目都做了较大调整，明确规定了每个学习阶段的课外阅读总量，同时指定了课外阅读与诵读的篇目，减少了中小学生在课外阅读时选择图书的盲目性。

为此，我们严格依据新课标的基本理念及指定书目，广泛征求有关教育专家、中小学教师的意见，本着经典性、多元性、丰富性的原则，为广大中小学生在量身定做了这套“语文新课标必读丛书”。在每一本书的前面，我们特地

邀请名师将阅读难点提纲挈领地提取出来,并用简洁的文字整理表述,以增强这套丛书的实用性和指导性。

“读书破万卷,下笔如有神”,我们相信,通过阅读这套版本权威、选目完善、经典实用的丛书,不仅有助于中小学生的课内外学习与考试升学,还能提高学生的科学和人文素质,为广大中小学生语文素养的全面提高和终身发展打下坚实的基础。

教育部人民教育出版社
课程教材研究所
2003年9月

导 读

什么是童话？《格林童话》是如何完成的？

和远古时代产生的神话一样，童话既是人类丰富想像力的产物，也是人类美好心灵的寄托。因为童话往往是以儿童为主要读者对象，所以童话的世界是纯净而明快的。在那里真善美和假丑恶是绝不相容的；在那里爱和憎是泾渭分明的。而每一个童话故事又是如此生动有趣，脍炙人口，童话所勾勒的一幅幅美好的生活图景不仅打动了儿童的心灵，赢得了儿童的喜爱，而且童话对成人的心灵世界也是一个很好的慰藉。童话的历史比神话要晚得多，大部分童话原先都是民间流传的故事，这些故事被加工整理成书面的故事大多是在近代，在这个过程中，格林兄弟俩就做出了巨大的贡献，格林兄弟是指德国作家雅科布·格林（哥哥）和威廉·格林（弟弟），兄弟俩分别于1785年和1786年出生于德国的一个官员家庭，兄弟两人的经历相似，兴趣爱好相投，他们曾一起合作研究语言学、民间文学，并花费了大量的时间来搜集整理长期在民间流传的童话故事，最终编成了《儿童和家庭童话集》一书，在这部书里，共收集了216个童话故事，现在我们简称其为《格林童话》。

☞ 格林兄弟俩搜集整理民间童话故事的动因是什么？

格林兄弟俩生活在 18 世纪末 19 世纪初的德国，此时的德国文坛正是浪漫派文学盛行之时，格林兄弟俩和这些浪漫派作家有过密切的交往，浪漫主义的一些美学思想对他们也深有影响，欧洲的浪漫主义文学运动本身就是从搜集中世纪民间文学开始的，浪漫主义甚至还提出了“回到中世纪”的口号，事实上民间文学所具有的丰富的想象、真挚的情感、通俗的语言和自由的表达都给浪漫主义文学提供了一个很好的借鉴。格林兄弟对德国民间童话故事的搜集整理也是顺应当时的文坛潮流，他们把散落在民间的童话故事收集起来，既是为了宏扬民间文学，也是为了用民间文学中所蕴涵的巨大的精神财富给正统的德国文学提供进一步发展壮大的养分。

☞ 格林童话包含了哪些主要的故事？它们主要要表达什么样的思想？

一百多年来格林童话已经跨越了时空的限制，在世界各地广为流传，其中一些重要的故事有《白雪公主》、《灰姑娘》、《小红帽》、《睡美人》、《布来梅市的乐师》、《勇敢的小裁缝》、《大拇指》、《青蛙王子》、《渔夫和他的妻子》等。格林童话所讲述的故事从主题思想上来看，大致可以分为以下三大类：一、表达一种惩恶扬善的正义感。现实生活往往会不尽如人意，但童话世界却是公平而又公正的，在这里善良总会得到好报，罪恶总会受到惩罚，格林童话里的许多故事正是表达了人们的这种美好心愿。如《白雪公主》里那个心怀嫉妒而又极度残忍的王后，“结果被森林里的野兽撕成了碎片”。而受尽折磨却始终没有放弃的公主终于得到了幸福，“从此，白雪公主和王子快乐地生活着，一直到老”。还有《灰姑娘》里那两

个坏心眼的姐姐最后因为心肠太坏而受到了做瞎子的惩罚，而一直受到后母歧视和虐待的灰姑娘终于穿上了属于自己的水晶鞋，成为王子的新娘。二、歌颂劳动人民身上所具有的善良、勤劳、勇敢、智慧等美好品质。在格林兄弟的童话世界里，所有的同情和赞美都给了生活中的“弱者”，这些“弱者”特指那些在尖锐的矛盾冲突中处于劣势的一方，如《勇敢的小裁缝》里那个自信的小裁缝正是凭着自己的勇敢和机智先后战胜了力量和权力比他大得多的巨人、独角兽、野猪和国王并最终获得了王位。另外格林童话里还塑造了一大批人物，他们共同的特点是虽然在生活中屡遭挫折，但始终没有失去善良、勤劳、正直等优秀品行。三、对人性中存在的一些丑陋的东西，如贪婪、无知、愚蠢、嫉妒等进行讽刺和挖苦。如《渔夫和他的妻子》里那个贪婪而又无知的妻子，在满足了所有的愿望以后，竟然还异想天开地想主宰太阳和月亮的起落，最后终于被生活打回原形，重新住在了那条破船上。



格林童话在艺术表现手法上有哪些特色？

格林童话来自民间，因此带有浓厚的民间文学的特色，首先从情节结构来看，格林童话里的几乎每一篇作品故事性都很强，情节生动有趣，结构安排一波三折，扣人心弦，非常适合口耳相传。细心的读者在阅读格林童话时，还会发现一个有趣的现象，就是这里的故事在推进发展中，大都经过三次反复，《白雪公主》里那个恶毒的王后曾三次去森林里加害白雪公主；《灰姑娘》里的那双水晶鞋试穿了三次才找到它真正的主人；《金鸟》里的王子们奉父王之命外出寻找金鸟，直到第三个王子才完成了任务。这里的三次反复，使人充分感觉到了故事的曲折、事情的复杂和任务的艰巨，和读者的阅读期待非常吻合，增加了作品的可读性。其次语言质朴自然。整部格林童话几乎找不到任何华丽的、堆砌的辞藻，作者也很少对

事物作冗长细致的描写,故事中大多数语言都是叙述性的,和故事的推进有直接的关系,包括作品中的对话也不是注重对人物性格的刻画,而是直接为情节的发展服务,这样一种语言风格显然是为了讲述的方便和记忆的需要,也非常符合儿童读者的认知水平。第三题材广泛,表达自由。整个一部格林童话所涉及的题材是五花八门的,从反映的生活面来看,上至王公贵族,下至平民百姓都在表现的范围之内,其中还夹杂了许多动物的故事,从篇幅来看也是长短不一,故事之间的艺术水准也是不平衡的。

(李 倩)

目 录

1. 青蛙王子或名铁胸亨利·····	(1)
2. 猫和老鼠·····	(5)
3. 傻大胆学害怕·····	(8)
4. 狼和七只小山羊·····	(16)
5. 森林中的三个小人儿·····	(19)
6. 渔夫和他的妻子·····	(24)
7. 勇敢的小裁缝·····	(32)
8. 灰姑娘·····	(39)
9. 小红帽·····	(46)
10. 布莱梅市的乐师·····	(49)
11. 大拇指·····	(52)
12. 玫瑰公主·····	(57)
13. 白雪公主·····	(60)
14. 爱人罗兰·····	(69)
15. 金鸟·····	(72)
16. 金鹅·····	(78)
17. 丁香花·····	(82)
18. 汉斯交好运·····	(86)
19. 穷人和富人·····	(91)
20. 牧鹅姑娘·····	(95)

21. 乌鸦	(101)
22. 聪明的农家女	(106)
23. 熊皮人	(109)
24. 聪明的小裁缝	(113)
25. 蓝灯	(116)
26. 三兄弟	(120)
27. 六个仆人	(122)
28. 铁汉斯	(128)
29. 白雪与红玫	(135)
30. 林中小屋	(141)
31. 月亮	(147)
32. 穿靴子的猫	(149)

1. 青蛙王子

或名铁胸亨利

在愿望还能变成现实的古代,有过一位国王。他的女儿个个都长得很漂亮,尤其是那个小女儿,就连什么东西都见过的太阳每次照在她脸上,也要对她的美丽感到惊讶。国王的宫殿附近有一片幽暗的大森林。森林中,在一株老菩提树下,有一口水井。天气很热的时候,小公主常常到森林里去,坐在清凉的井边上,要是感到无聊了,她就取出一个金球来,把它抛到空中然后又接住。这个金球成了她最心爱的玩具。

可有一次,公主伸出手去接金球,它却没落进她的小手中,而是掉到地上,一滚滚到井里去了。公主两眼紧盯着它,可金球还是没影儿啦,因为那水井深得看不见底。她于是哭起来,哭得越来越响,哭得伤心到了极点。就在她这么痛哭不已的时候,突然听见有谁喊她:“公主,你这是怎么啦?你这么大声哭泣,连石头也会心疼的。”公主四处张望,想弄清楚喊声是从哪儿钻出来的,却发现一只青蛙从井水里伸出它那丑陋的大脑袋。“唉,原来是你呀,划水老手,”她说,“我在这儿哭,因为我的金球掉进井里去了哟。”“别难过,别哭了,”青蛙回答,“我想我有办法帮助你。可要是我把你的金球给捞上来了,你拿什么报答我呢?”“你要什么都行呵,亲爱的青蛙,”公主说,“我可以给你我的衣服,我的珍珠、宝石,还有我头上戴的这顶金冠。”“你的衣服、你的珍珠宝石和你的金冠,我统统

不想要，”青蛙回答，“可要是你喜欢我，就让我做你的朋友，陪你一起玩儿，和你同坐一张小餐桌，同用你的金盘子吃东西，从你的小杯子中喝酒，晚上还睡你的小床——要是你答应这一切，我就愿意下井去，把金球给你捞上来。”“好吧，”公主说，“我答应你所有这些要求，只要你替我找回金球。”话虽如此，她心里却想：“这个傻青蛙吹什么牛！它只配和别的青蛙一起蹲在井里呱呱呱叫，做不了任何人的朋友。”

青蛙呢，得到了许诺就把脑袋往水里一沉，潜下井去，不多一会儿功夫又游到水面上来，嘴里衔着金球。它把球吐在草地上，公主重又见到自己心爱的玩具，说不出有多高兴，一拾起来就飞快地跑了。“等一等！等一等！”青蛙大声喊叫，“把我带上，我可跑不到你那么快呀！”可是它尽管拼命地呱呱呱叫喊，也一点没有用。公主不听它的，很快回到家，不一会儿便把可怜的青蛙忘记啦，它只好又跳回它的井里去。

第二天，公主跟国王和大臣们坐上餐桌，正从她的小金盘子里拿东西吃呐，突然听见啪啦啪啦地，从大理石台阶爬上一个什么东西来，到了上面它便一边敲门一边喊：“公主，小公主，给我开门。”公主跑过去，想看外边谁在叫，打开门一看，却是青蛙蹲在门前。她赶紧关上门，坐回到桌子边，心里怕极了。国王见她心慌意乱的样子，问：“孩子，干吗这么胆战心惊，该不是门外有个巨人要抓你走吧？”

“唉，不是的，”她回答，“不是巨人，是一只讨厌的青蛙。”“青蛙找你干什么呢？”“唉，好爸爸，昨天我坐在森林中的水井边上玩儿，突然我的金球掉到了水井里。我哭得很伤心，青蛙就替我把它捞了上来。因为它坚持要求，我答应让它做我的朋友。可我压根儿没想到，它真能从水井里爬出来。这会儿它就在门外，想要上我这儿来。”这时候，只听外边又敲起门来，并且在喊：

“小公主啊小公主，
快给我把门开开！
难道你已经忘记，
昨天说过什么话，
在那清凉的井台？
小公主啊小公主，
快给我把门开开！”

国王听了说：“你不管答应了什么，都得办到。去，给它开门吧。”公主去打开门，青蛙一蹦就进来了，而且一步一步地紧跟着她。到了椅子前，它蹲在那儿喊道：“抱我上来呀！”公主犹豫不决，直到国王命令她抱。青蛙起先被放在椅子上，它却想上桌子；上了桌子又说：“现在把你的小金盘子推过来一点，我们好一块儿吃。”公主也这么做了，可看样子却很不情愿。青蛙倒是吃得津津有味，她呢却什么都咽不下去。终于，青蛙说：“我吃饱了，也疲倦了，现在抱我去你的小卧室，整理好你的缎子被盖，咱们躺下睡觉吧。”公主一听哭起来，她怕这只冷冰冰的青蛙，碰都不敢碰它一下，更别提让它在她又漂亮又干净的被盖里睡觉呐。可是国王生气了，说：“在你困难的时候无论谁帮助了你，过后你都不应该瞧不起！”这样，她才用两根指头把青蛙拈起来，放到卧室的一个角落上。可是等她在床上睡好了，它却爬过来说：“我累了，想和你一样舒舒服服睡一觉。抱我上去，要不我告诉你爸爸。”这一来公主真气坏了，一把抓起青蛙，狠命朝墙上摔去：“这下你该老实啦，你这讨厌的家伙！”

谁知它一落在地上，已经不是青蛙，而变成了一位王子，一位长着又美丽又善良的眼睛的王子。于是，遵照国王的旨意，他做了公主亲密的伴侣和丈夫。这时候，他才告诉她，他原来被一个狠毒的妖婆施了魔法，除了公主一个人，谁也不能救他出那水井。明

天，他们就要一道回他的王国去。说完，他俩便睡着了。第二天早上，太阳唤醒了他们，门外已驶来一辆八匹白马拉的马车，马头上都插着白色的鸵鸟毛，马身上套的链子金光闪闪。车后边站着王子的仆人，他就是忠诚的亨利。在他的主人被变成一只青蛙的时候，这位忠诚的亨利真叫伤心极了，他让人在自己胸口上箍了三道铁箍，免得他的心难过痛苦得破碎掉。这会儿，马车来接王子回他的王国去。忠诚的亨利扶他夫妇俩上了车，自己又站到车后边，心中因为王子获救而充满了喜悦。他们走了一段路，王子听见后面发出咔嚓咔嚓的响声，像是有什么东西破了。他于是调过头，大声说：

“亨利，车子破了。”

“不，主人，不是车子，
是我心口上的铁箍；
我的心啊，当你变成
青蛙，困在井里，
真是非常非常痛苦。”

路上，一会儿咔嚓响一声又咔嚓一声，每次王子都以为是车裂了，其实哩，只是因为主人获得了拯救和幸福，忠诚的亨利一高兴，心口上的三道铁箍全崩掉喽。